



**HAL**  
open science

## **Chaitén: tierra de volcanes**

Karen Holmberg, Andrés Burbano, Constanza Gomez, Javiera Letelier, Amy Donovan, Julie Morin, Rory Walshe, Thierry Dupradou, Pierre Puentes, Samuel Bianchini

► **To cite this version:**

Karen Holmberg, Andrés Burbano, Constanza Gomez, Javiera Letelier, Amy Donovan, et al.. Chaitén: tierra de volcanes. *able*, 2023, 11, <10.69564/able.es.23011.chaiten>. <hal-04970105>

**HAL Id: hal-04970105**

**<https://hal.science/hal-04970105v1>**

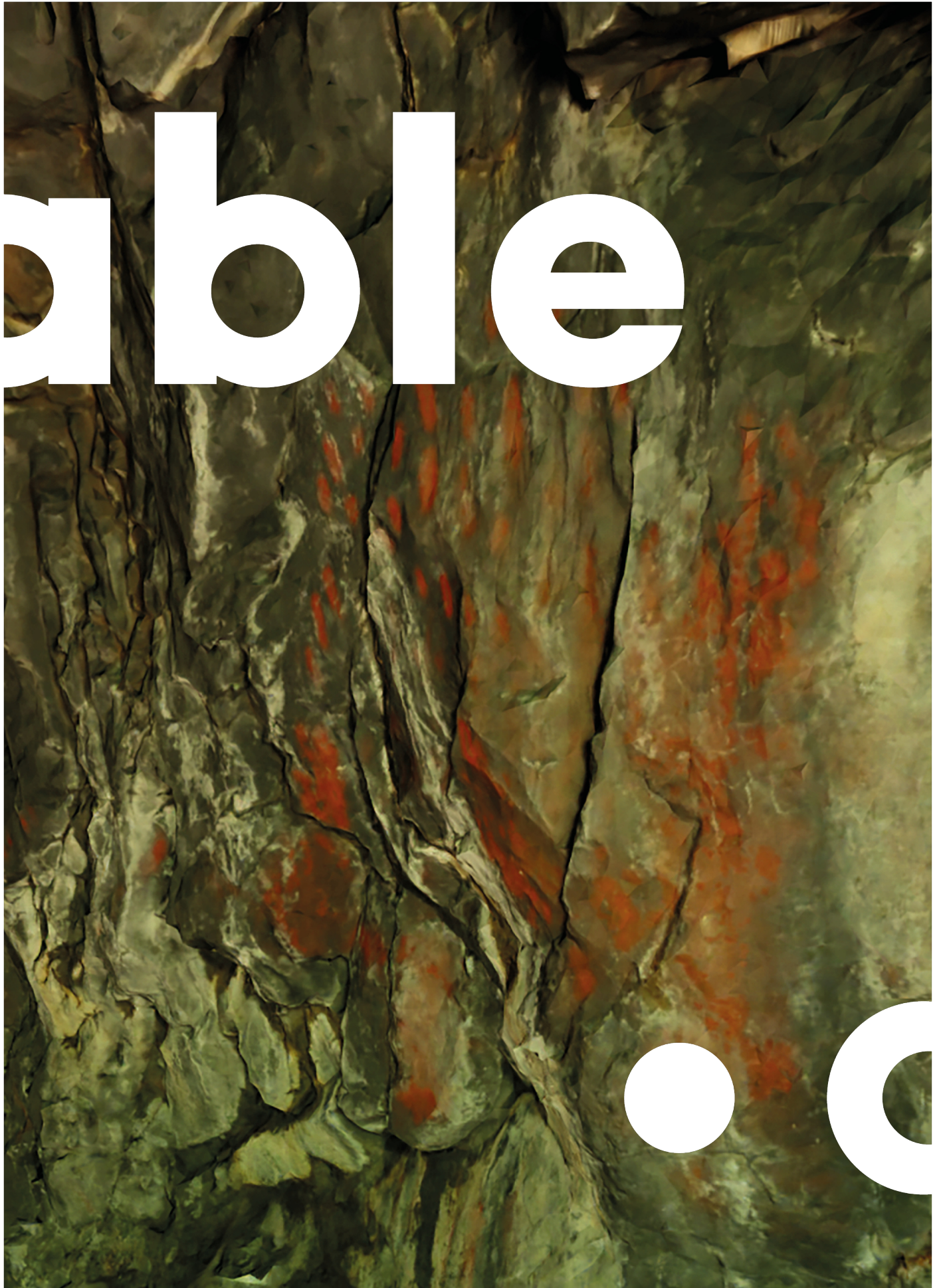
Submitted on 27 Feb 2025

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



Distributed under a Creative Commons CC BY-NC-ND 4.0 - Attribution - Non-commercial use - No Derivative Works - International License



[www.able-journal.org](http://www.able-journal.org)

e-ISSN: 2802-7590

ISSN: 2993-7825

*.able* es un proyecto iniciado por la «Chaire arts & sciences» (2017 - 2023) de la École Polytechnique, École des Arts Décoratifs – Université Paris Sciences & Lettres (PSL) y de la Fundación Daniel y Nina Carasso, en colaboración con más de 30 instituciones internacionales, todas representadas en el comité de *.able*. Desarrollado por el Reflective Interaction Research Group de EnsadLab (laboratorio de investigación de la École des Arts Décoratifs) con el apoyo principal, desde 2024, de la Fundación Daniel y Nina Carasso en Francia y España.



*.able* es publicada por Actar Publishers.

# • able

**una revista basada en imágenes  
en la intersección entre  
el arte, el diseño y la ciencia  
que responde a los desafíos  
de la sociedad actual**

**diferentes formas  
de descubrir *.able***

---

**descubra los artículos totalmente interactivos de *.able***

[www.able-journal.org](http://www.able-journal.org)

**diseñe e imprima su propio número *.able* con la herramienta *print.able***

[www.able-journal.org/print](http://www.able-journal.org/print)

**síguenos en nuestras redes sociales: @ablejournal**

• instagram • facebook • twitter • linkedin • vimeo • youtube

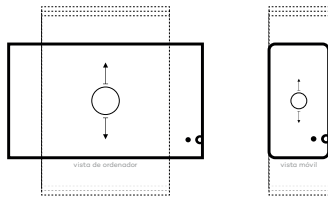
# este es un ejemplar print.able

impreso desde [www.able-journal.org/print](http://www.able-journal.org/print)

En este momento está consultando un número personalizado e impreso bajo pedido de la plataforma en línea de la revista *.able*. En esta edición impresa, encontrará diferentes formatos impresos de artículos web interactivos basados en imágenes.

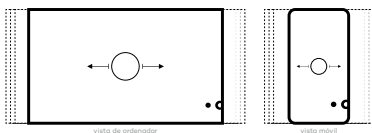
Puede consultar los artículos en línea en cualquier momento y de forma gratuita en *.able*, así como diseñar e imprimir su propio ejemplar.

Los ensayos visuales de *.able* se presentan en uno de los cinco formatos originales que se han desarrollado para la revista. Cada formato ofrece una experiencia de usuario distinta.



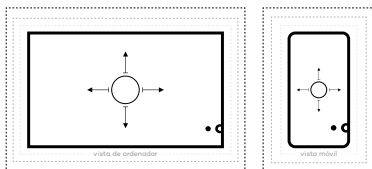
## scroll.able

El contenido se desplaza hacia arriba y hacia abajo al deslizar.



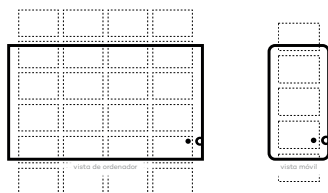
## pan.able

El contenido se desplaza de izquierda a derecha al deslizar.



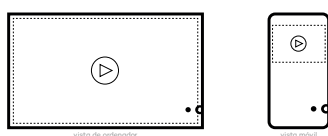
## zoom.able

El contenido aparece cuando el usuario amplía o reduce la imagen.



## story.able

El contenido aparece como un guión gráfico con la opción de activar subtítulos.



## video.able

Contenidos de vídeo multiformato.

# proceso de publicación

.able ofrece a la comunidad académica y al público general un novedoso espacio de publicación para la investigación interdisciplinar. Con su enfoque radical de la edición, la revista ha replanteado el proceso tradicional de publicación.

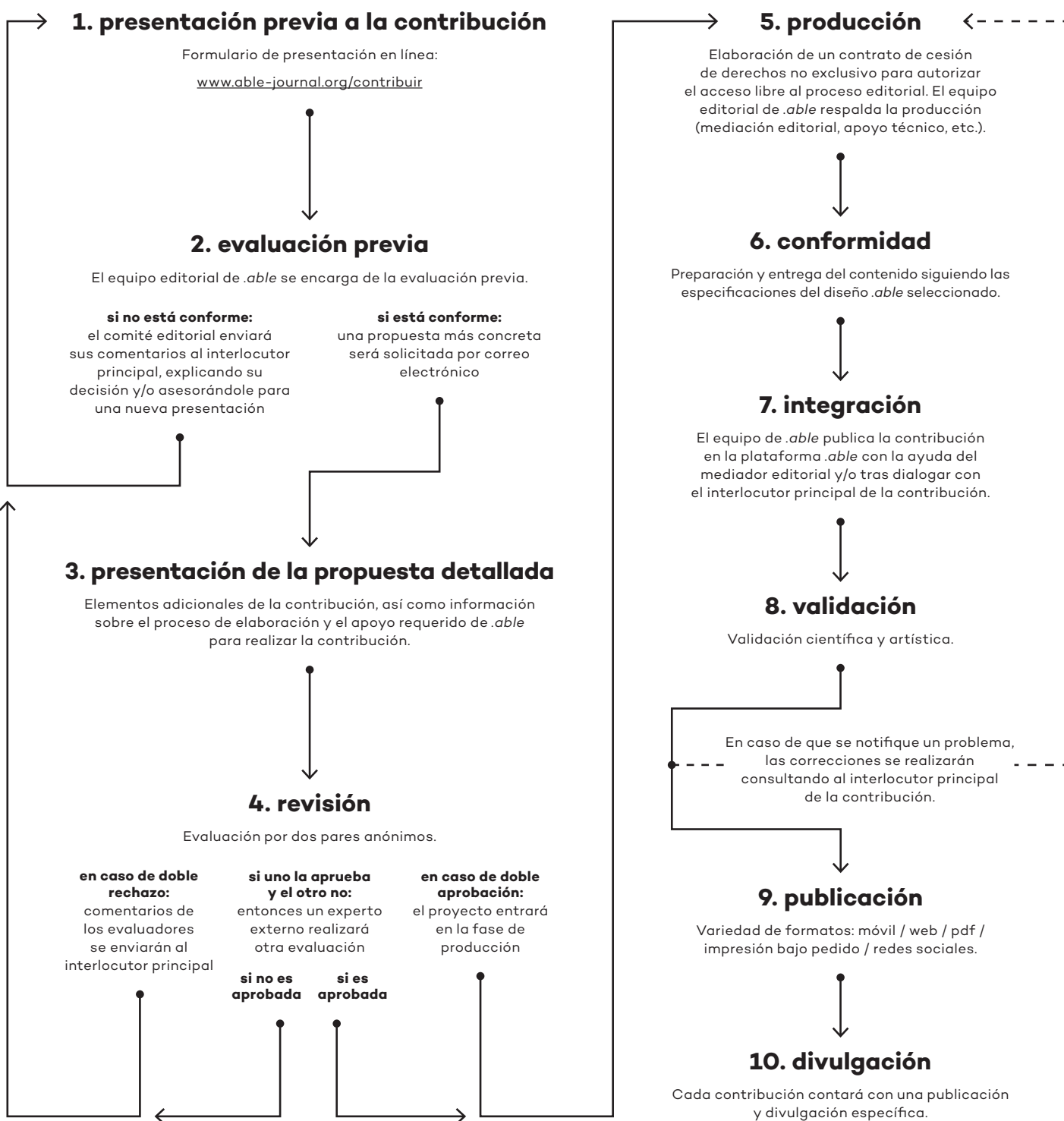
Una plataforma de divulgación diseñada para publicar artículos académicos basados en imágenes, fruto de la investigación práctica en la intersección entre el arte, el diseño y la ciencia que aborda cuestiones

contemporáneas (medioambientales, socioeconómicas y antropotécnicas, entre otros temas).

Siendo una revista arbitrada, revisada por pares, .able produce artículos académicos en forma de ensayos visuales que pueden llegar a un público muy amplio.

Para enviar su contribución, visite:

[www.able-journal.org/contribuir](http://www.able-journal.org/contribuir)



## **jefe de redacción**

Samuel Bianchini  
*EnsadLab - la Chaire arts & sciences*  
*École des Arts Décoratifs (FR)*

## **comité editorial**

María Andueza Olmedo  
*Grupo de investigación: Investigación, Arte,*  
*Universidad*  
*Facultad de Bellas Artes, Universidad*  
*Complutense de Madrid (ES)*

Ulysse Baratin  
*La Scène de recherche*  
*École normale supérieure Paris-Saclay (FR)*

Maurice Benayoun  
*School of Creative Media*  
*Universidad de la Ciudad de Hong Kong (HK)*

Uršula Berlot Pompe  
*ALUO, Academia de Bellas Artes y Diseño*  
*Universidad de Liubliana (SI)*

Marie-Pier Boucher  
*Universidad de Toronto Mississauga (CA-ON)*

Manuel Cirauqui  
*EINA Idea*  
*EINA Escuela Universitaria de Diseño y Arte de*  
*Barcelona (ES-CT)*

Ricardo Devesa  
*Actar Publishers (ES-CT)*

Jean Dubois  
*École des arts visuels et médiatiques Red*  
*Hexagram*  
*Universidad de Quebec en Montreal (CA-QC)*

Delfino Fantini van Ditmar  
*Royal College of Art (Reino Unido)*

Charles Frimpong  
*Universidad de Ciencia y Tecnología Kwame*  
*Nkrumah (GH)*

Klaus Fruchtnis  
*Fundación Daniel y Nina Carasso (FR)*

Beatrice de Gelder  
*Fundamental Research (BE)*  
*Universidad de Maastricht (NL)*

María Antonia González Valerio  
*Arte+Ciencia, Facultad de Filosofía y Letras*  
*Universidad Nacional Autónoma de México (MX)*

Lucile Haute  
*Universidad de Nîmes (FR)*  
*EnsadLab – École des Arts Décoratifs (FR)*

Maria Hellström Reimer  
*Universidad de Malmö, Facultad de Artes*  
*y Comunicación (SE)*

Julie Héraut  
*Le Bal (FR)*

Karen Holmberg  
*Gallatin School of Individualized Study*  
*New York University, Universidad de Nueva York*  
*(US-NY)*

Alice Jarry  
*Instituto Millieux, Speculative Life Biolab,*  
*Red Hexagram*  
*Universidad Concordia (CA-QC)*

Philippe Lacour  
*Universidad de Brasilia (BR)*

Harlan Levey  
*Fundamental Research (BE)*

Peter Lunenfeld  
*UCLA Design Media Arts*  
*Universidad de California, Los Angeles (US-CA)*

Luisa Maria Lopes Ribas  
*Departamento de Diseño de la Comunicación*  
*Facultad de Bellas Artes de la Universidad de*  
*Lisboa (PT)*

Claudia Mareis  
*Cluster of Excellence “Matters of Activity”*  
*Humboldt-Universität zu Berlin (DE)*

Vytautas Michelkevicius  
*Academia de Bellas Artes de Vilna (LT)*

Angela Mengoni  
*Universidad Iuav de Venecia (IT)*

Manuela Naveau  
*Departamento Interface Cultures Universidad*  
*de Arte y Diseño de Linz (AT)*

Nicolas Nova  
*Haute École d'Art et de Design - Ginebra (CH)*

Étienne Ollion  
*CNRS - École polytechnique (FR)*

Anna Olszewska  
*Facultad de Humanidades*  
*Universidad AGH de Cracovia (PL)*

Kei Osawa  
*Intermediatheque Universidad de Tokio (JP)*

Roger Paez  
*Elisava Research*  
*Elisava Facultad de Diseño e Ingeniería*  
*de Barcelona (ES-CT)*

Hércules Papaioannou  
*MOMus - Museo de Fotografía de Salónica (GR)*

Homero Pellicer  
*Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo*  
*Universidad de Buenos Aires (AR)*

Emanuele Quinz  
*Université Paris 8 - Vincennes-Saint Denis (FR)*  
*EnsadLab - École des Arts Décoratifs (FR)*

Mette Ramsgaard Thomsen  
*The Royal Danish Academy - Architecture,*  
*Design, Conservation (DK)*

Léa Saint Raymond  
*Observatorio de Humanidades Digitales*  
*École normale supérieure - Université PSL (FR)*

Patricia Ribault  
*weißensee academy of art , Berlín (DE)*  
*Cluster of Excelencia “Matters of Activity”,*  
*Humboldt-Universität zu Berlin (DE)*

Barbara Turquier  
*La Fémis, École nationale supérieure des*  
*métiers de l'image et du son - Université PSL*  
*(FR)*

Jinsang Yoo  
*Escuela de Arte y Diseño de Kaywon (KR)*

Clélia Zernik  
*Chaire Beauté(s) PSL - L'Oréal Beaux-Arts*  
*de Paris (FR)*

Ionat Zurr  
*SymbioticA*  
*Universidad de Australia Occidental (AU)*

**coordinadora editorial y de comunicación**  
Gwenaëlle Lallemand

**coordinadora editorial y apoyo al desarrollo hispanohablante**  
Maria Ptqk

**asistente editorial y de comunicación trilingüe**  
Laura González Ríos

**asesora de publicación multiplataforma**  
Lucile Haute  
*Université de Nîmes*  
*EnsadLab - École des Arts Décoratifs (FR)*

**asesor de la edición experimental**  
Roger Malina

## **desarrollo de plataformas web**

Pauline Augé  
*Gestora de proyectos web*

Alexandre Dechosal  
*Diseñador de interacción y desarrollador web*

Bertrand Sandrez  
*Diseñador gráfico*

Maxime Foisseau  
*Desarrollador web*

Pierre Mourier  
*Desarrollador web*

## **traducción**

Tayssir Azouz (en > es; en > fr),  
David Ferré (fr > es),  
Monique Gross (fr > en),  
Marie Karas-Delcourt (en > fr),  
Mijo Miquel (fr > es; en > es)  
y Marie Van Effenterre (en > fr)

## **edición de textos**

Nolwenn Chauvin (fr), Bronwyn Mahoney (en)  
y Anna Tetras Palau (es)

## **concepción de la revista**

Samuel Bianchini, Julie Blanc, Alexandre Dechosal, Lucile Haute, Quentin Juhel y Gwenaëlle Lallemand.  
Con el apoyo de: Ewen Chardronnet, Francesca Cozzolino, Pierre-Olivier Dittmar, Karine Duperret, Manuelle Freire, Frédéric Joulian, Sophie Krier, Anthony Measure, Robin de Mourat, Oussama Mubarak, Vincent Piccolo, Annick Rivoire, Jian-Xing Too y Nolwenn Trehondart.

## **agradecimientos**

Carlos Almela, Olaf Avenati, David Bihanic, Jean-Louis Boissier, Edith Buser, Jean-Marc Chomaz, Marion Desmares, Klaus Fruchtnis, Paul Girard, Camille Herody, Nadeije Laneyrie-Dagen, Emmanuel Mahé, Anastassia Makridou-Bretonneau, Marie- Stéphane Maradeix, Emanuele Quinz, Julie Sauret, Emmanuel Tibloux, Sylvie Tissot y Frédéric Worms.

## **con la ayuda de**

Anna Acevedo, Elisa Adamon, Coraline Arena, Marius Fouquet, Léa Gastaldi, Laura González Ríos, Marie Macquet, Micol Mancini, Blanche Maret, Joséphine Mas, Hao Ni, Hissane Temmar y Daniel Uribe.

La revista *.able* es publicada por Actar Publishers (Nueva York, Barcelona, [www.actar.com](http://www.actar.com)). Actar fue fundada en 1993 en Barcelona con la vocación de publicar obras que reflejen las principales tendencias de la práctica y la teoría de arquitectos, diseñadores y pensadores consagrados y emergentes de la cultura contemporánea.

# tabla de contenido

---

## **Chaitén: tierra de volcanes**

**6**

Karen Holmberg, Andrés Burbano, Constanza Gomez, Pierre Puentes, Javiera Letelier, Amy Donovan, Julie Morin, Rory Walsh & Thierry Dupradou



# Chaitén

## tierra de volcanes

Karen Holmberg, Andrés Burbano, Constanza Gómez, Javiera Letelier, Amy Donovan, Julie Morin, Rory Walshe, Thierry Dupradou y Pierre Puentes – 23 de marzo de 2023

• *geopatrimonio* • *geociencias* • *resiliencia* • *patrimonio cultural* • *arqueología* • *litoral* • *medio ambiente* • *ciencias medioambientales*  
• *catástrofe* • *cambio medioambiental* • *crisis* • *arte rupestre* • *excavación* • *regeneración* • *memoria comunitaria*

Este ensayo visual pan.able, dibuja una línea costera y temporal a la vez de la Patagonia noroccidental, que forma parte de una región ecológicamente muy dinámica. Los pueblos indígenas que recorrieron estas costas durante milenios fueron testigos del retroceso de los glaciares, la drástica subida del nivel del mar y las repetidas erupciones volcánicas, entre otros cambios climáticos. La ocupación permanente de la zona cercana al volcán Chaitén, en la Patagonia chilena, comenzó hace tan solo un siglo, cuando pobladores de otras zonas (como Osorno, las islas Chiloé y Argentina) construyeron casas y desarrollaron una cultura local sustentada en industrias como la pesca, la fabricación de barcos, la cestería, los textiles, la ganadería y la apicultura, todo ello en un pueblo remoto pero próspero.

En mayo de 2008, el volcán Chaitén entró en erupción, provocando una de las mayores evacuaciones de la historia moderna de Chile. En dos días, los habitantes de Chaitén y de la ciudad vecina de Futaleufú fueron reubicados y distribuidos en ciudades más lejanas, sin que hubiera tiempo para planificar ni saber por cuánto tiempo tendrían que estar desplazados. Animales de granja, mascotas, recuerdos familiares y paisajes conocidos desaparecieron durante los tres años de exilio que transcurrieron antes de que se les permitiera volver a sus hogares. Aunque no causó pérdidas humanas a gran escala, la erupción fue un acontecimiento profundamente perturbador y traumático para los residentes.

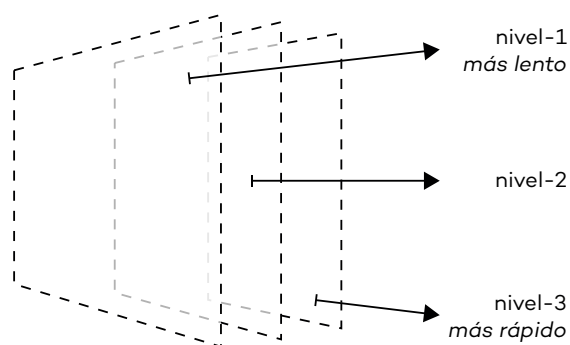
Esta contribución ha sido publicada en [www.able-journal.org](http://www.able-journal.org) según el formato pan.able:

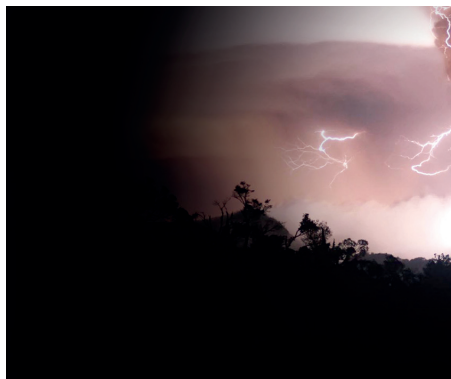
[www.able-journal.org/es/chaiten-tierra-de-volcanes](http://www.able-journal.org/es/chaiten-tierra-de-volcanes)

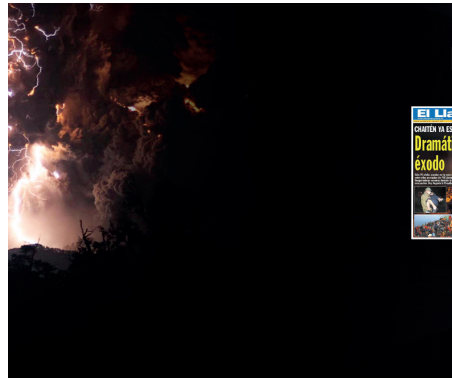
Cuando el usuario hace *scroll*, cada capa de imágenes se desplaza de izquierda a derecha a distintas velocidades, creando una impresión de profundidad en la página. La velocidad de cada capa se define por su anchura en comparación con la anchura de las demás capas: cuanto más ancha sea la imagen, más rápido se moverá.

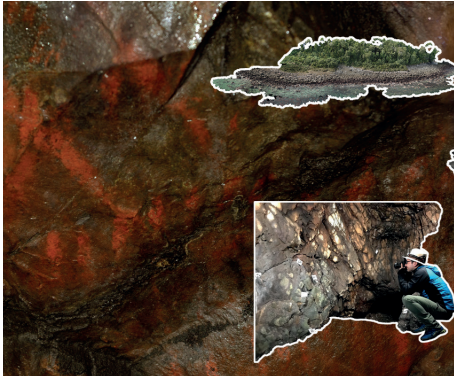
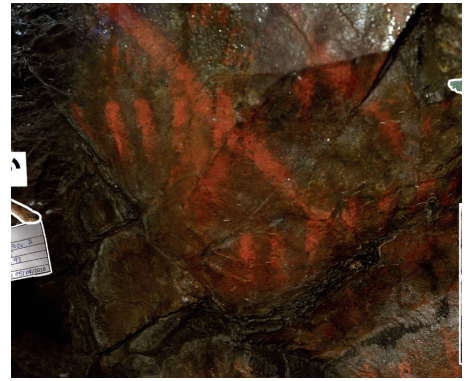
Durante el proceso de búsqueda de una nueva localización para la ciudad de Chaitén, se encontró un complejo de cuevas llenas de arte rupestre prehistórico y conchales que constituyen un monumento paisajístico característico llamado Morro Vilcún. Aunque la nueva ubicación propuesta para la ciudad fue rechazada por sus habitantes, quienes lucharon por reconstruirla en el emplazamiento de la antigua ciudad, el patrimonio cultural que representan las cuevas de arte rupestre de Vilcún y el patrimonio geológico encarnado por el paisaje volcánico contribuyen ahora al renacimiento de la ciudad.

Se construyó un nuevo centro de interpretación entre las casas destruidas por la erupción, que sirve de nexo de unión entre la memoria de la comunidad, la información turística, la divulgación y educación científica, y el arte como parte de una estrategia de desarrollo basada en el patrimonio local y las actividades educativas. Esto brinda a los jóvenes locales oportunidades de cursar programas académicos y técnicos que antes no existían y también permite prever los riesgos futuros y reforzar la capacidad de recuperación de la comunidad gracias a un recorrido textual y material. Todo ello forma parte de una emocionante explosión creativa provocada inadvertidamente por la erupción volcánica. Chaitén, antaño escenario de una catástrofe, es ahora un lugar de regeneración.









# créditos

---

**diseño gráfico:** Pierre Puentes

**mediación editorial:** Karen Holmberg

**autores/as:**

Karen Holmberg, Universidad de Nueva York

Andrés Burbano, Universitat Oberta de Catalunya, Barcelona

Constanza Gómez, Fundación ProCultura

Pierre Puentes, diseñador independiente

Javiera Letelier, Universidad Austral de Chile y Centro de Investigación en Ecosistemas de la Patagonia/CIEP

Amy Donovan, Universidad de Cambridge

Julie Morin, Universidad de Cambridge

Rory Walshe, Universidad de Cambridge

Thierry Dupradou, fotógrafo independiente

**agradecimientos:** este proyecto fue posible gracias a los inagotables esfuerzos de Constanza Gómez con ProCultura para contribuir a la reconstrucción de Chaitén y está dedicado a los habitantes de Chaitén y a su resiliencia.

**con el apoyo de:** el trabajo de diseño gráfico para esta presentación fue financiado por el programa This is Not a Drill, dirigido por Mona Sloane a través del Future Imagination Fund de NYU Tisch.

## sobre los/as autores/as

---

**Karen Holmberg** (PhD) es arqueóloga y vulcanóloga y estudia las respuestas creativas del pasado, presente y futuro a los cambios radicales del entorno. Imparte clases en la escuela interdisciplinaria Gallatin de la Universidad de Nueva York, donde es investigadora y directora científica de un laboratorio experimental de arte y ciencia, el Gallatin WetLab.

<https://gallatin.nyu.edu/people/faculty/kggh1>

[html https://wp.nyu.edu/gallatinwetlab/](https://wp.nyu.edu/gallatinwetlab/)

**Andrés Burbano** (PhD) es un artista audiovisual y académico. Actualmente es profesor asociado en la Facultad de Artes y Humanidades de la Universitat Oberta de Catalunya en Barcelona, España. Es doctor en Artes y Tecnología Audiovisuales por la Universidad de California en Santa Bárbara y profesor visitante en la Universidad del Danubio de Krems (Austria).

**Constanza Gómez** dirige la oficina regional para el sur de Chile de la Fundación ProCultura. ProCultura se dedica a mejorar el bienestar de las comunidades chilenas creando estrategias de desarrollo local basadas en la identidad y el patrimonio cultural. Su especialización es el desarrollo social y la promoción de la autogestión y las capacidades de desarrollo productivo en las comunidades rurales. También es fundadora y directora del Museo de Sitio de Chaitén.

<https://procultura.cl> [https://instagram.com/museodesitio\\_chaiten/?hl=es](https://instagram.com/museodesitio_chaiten/?hl=es)

**Pierre Puentes** es un diseñador de Bogotá formado en la Universidad de los Andes que se interesa por los medios interactivos, el diseño gráfico y la producción audiovisual. Confía en la curiosidad como el mejor motor creativo, cosa que lo ha llevado a involucrarse en una amplia gama de ámbitos, como la investigación académica, la música electrónica independiente, la producción artística multimedia y la agroecología.

**Javiera Letelier** (PhD) es arqueóloga y profesora de la Unidad de Arqueología de la Universidad Austral de Chile e investigadora afiliada al Centro de Investigación en Ecosistemas de la Patagonia (CIEP). Sus investigaciones se centran en la etnohistoria y la arqueología prehispánica e histórica de la Patagonia y el centro y norte de Chile. También se interesa por la arqueología contemporánea.

**Amy Donovan** (PhD) es geógrafa interdisciplinaria y vulcanóloga del Departamento de Geografía de la Universidad de Cambridge. Ha trabajado en política geológica, en la comprensión de las interrelaciones de conocimientos en torno a los volcanes y en los sistemas de alerta temprana para reducir los riesgos de catástrofe.

**Julie Morin** (PhD) es una geógrafa que estudia el riesgo de catástrofes en entornos volcánicos, costeros y de pequeñas islas. Considera que su investigación es intrínsecamente transdisciplinar. Colabora con comunidades, científicos y autoridades para conocer su percepción del medio ambiente y sus vulnerabilidades y capacidades con el fin de encontrar soluciones para reducir el riesgo de catástrofes mediante herramientas audiovisuales, entre otras cosas.

<https://geog.cam.ac.uk/people/morin/>

<https://imaginingrisk.com/>

<https://uk.linkedin.com/in/julie-morin-345b5535>

**Rory Walshe** (PhD) es geógrafo y científico social experto en investigación de catástrofes, reducción del riesgo de catástrofes y, en particular, en el papel de los conocimientos locales, la cultura y los mecanismos de largo plazo para la vulnerabilidad y resistencia de las comunidades.

<https://geog.cam.ac.uk/people/walshe/>

<https://twitter.com/RoryWalshe>

<https://imaginingrisk.com/>

**Thierry Dupradou** es un fotógrafo francés radicado en Chile. Considera su labor como un intenso viaje de investigación para descubrir y compartir el patrimonio de la Patagonia. Desde una perspectiva documental, se centra en el patrimonio natural y cultural y en el trabajo científico. Desde una perspectiva artística, inspirada en la Patagonia, explora constantemente elementos de composición, ángulos, tono y contraste, y se siente atraído especialmente por la textura, la forma y el volumen.

<https://facebook.com/thierrydupradouediciones?mibextid=ZbWKwL>



# referencias y derechos

---

## referencias y derechos de imagen

Derechos de autor 2023 por los autores.  
Reproducido con autorización.

## bibliografía y referencias

Borrero, Luis A., Amalia Nuevo Delaunay y César Méndez. 2019. «Ethnographical and historical accounts for understanding the exploration of new lands: The case of Central Western Patagonia, Southernmost South America». *Journal of Anthropological Archaeology* 54: p. 1-16, doi: <https://doi.org/10.1016/j.jaa.2019.02.001>.

Carn, S., J. Pallister, L. Lara, J. Ewart, S. Watt, A. Prata, R. Thomas y G. Villarosa. 2009. «The unexpected awakening of Chaitén volcano, Chile». *Eos Transactions American Geophysical Union* 90 (24): p. 205-206, doi: [10.1029/2009EO240001](https://doi.org/10.1029/2009EO240001).

Fuentes Pino, Anita, y Ana María Ugarte Caviades. 2015. *Re-Creando Chaitén en Comunidad*. Santiago: Mavel, S.A.

García Morabito, Ezequiel, Alejandro Beltrán-Triviño, Carla M. Terrizzano, Florencia Bechis, Jeremías Likerman, Albrecht Von Quadt, y Víctor A. Ramos. 2021. «The Influence of Climate on the Dynamics of Mountain Building Within the Northern Patagonian Andes». *Tectonics* 40 (2): e2020TC006374, doi: <https://doi.org/10.1029/2020TC006374>

Holmberg, Karen. 2020. «Landing on the terrestrial volcano». En *Critical Zones: The Science and Politics of Landing on Earth*, editado por Bruno Latour y Peter Weibel, p. 56-57. Cambridge, MA: MIT Press.

Jara, Ignacio A., Patricio I. Moreno, Brent V. Alloway, y Rewi M. Newnham. 2019. «A 15,400-year long record of vegetation, fire-regime, and climate changes from the northern Patagonian Andes». *Quaternary Science Reviews* 226: 106005, doi: <https://doi.org/10.1016/j.quascirev.2019.106005>

Museo de Sitio de Chaitén. Chaitén, Chile. [https://www.instagram.com/museodesitio\\_chaiten/?igshid=NTdlMDg3MTY%3D](https://www.instagram.com/museodesitio_chaiten/?igshid=NTdlMDg3MTY%3D)

ProCultura. 2018. *Chaitén: Inventario de Inmuebles Patrimoniales*. Editado por Constanza Gómez. Santiago: Andros Impresores.

ProCultura. 2018. *Patagonia Verde*. Editado por Constanza Gómez. Santiago: Andros Impresores.

Reyes, Omar, Carolina Belmar, Manuel San Román, Flavia Morello y Ximena Urbina. 2020. «Avances en la secuencia cronológica del mar interior de Chiloé, Patagonia Occidental: Sitios arqueológicos San Juan 1, Tauco 1 y 2». *Magallania (Chile)* 48, n.º 1: p. 173-184.

## para citar este artículo

---

Holmberg, Karen, Andrés Burbano, Constanza Gómez, Javiera Letelier, Amy Donovan, Julie Morin, Rory Walshe, Pierre Puentes y Thierry Dupradou. 2023. «Chaitén: tierra de volcanes». *Revista .able*: <https://able-journal.org/es/chaiten-tierra-de-volcanes>

MLA ES Holmberg, Karen, et al. «Chaitén: tierra de volcanes». *Revista .able*, 2023. <https://able-journal.org/es/chaiten-tierra-de-volcanes>

ISO 690 ES HOLMBERG, Karen; et al. «Chaitén: tierra de volcanes». *Revista .able* [en línea]. 2023. Disponible en: <https://able-journal.org/es/chaiten-tierra-de-volcanes>

APA ES Holmberg, K., Burbano, A., Gómez, C., Letelier, J., Donovan, A., Morin, J., Walshe, R., Puentes, P., y Dupradou, T. (2023). Chaitén: tierra de volcanes. *Revista .able*. <https://able-journal.org/es/chaiten-tierra-de-volcanes>

para enviar su contribución, visite:  
[www.able-journal.org/contribuir](http://www.able-journal.org/contribuir)

## socios de la revista .able

.able es un proyecto iniciado por la Chaire arts & sciences (2017 – 2023) de la École Polytechnique, École des Arts Décoratifs y la Fundación Daniel y Nina Carasso. Desarrollado por el Grupo de Investigación Reflective Interaction de EnsadLab (el laboratorio de investigación de la École des Arts Décoratifs), con el apoyo principal, desde 2024, de la Fundación Daniel y Nina Carasso en Francia y España. Publicado por Actar Publishers, .able se ha elaborado en conjunto con la École Polytechnique (FR), la École normale supérieure - PSL (FR), La Fémis - PSL (FR), la Universidad de Quebec en Montreal (UQÀM) y Concordia University en el marco de la Red Hexagram (CA), la Humboldt-Universität zu Berlin en el marco del Cluster of Excellence Matters of Activity (DE), la School of Creative Media - Universidad de la Ciudad de Hong Kong (HK), la École normale supérieure Paris-Saclay - La Scène de recherche (FR), HEAD - Genève, Haute École d'art et de design (CH), la Universidad de Toronto Mississauga (CA), la IUAV Universidad de Venecia (IT), el Royal College of Art (RU), la Universidad de Australia Occidental (AU), la Intermediatheque (el Museo Universitario, la Universidad de Tokio) (JP), Universidad Nacional Autónoma de México - Grupo de Investigación y creación Arte+Ciencia (MX), Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo – Universidad de Buenos Aires (AR), la Royal Danish Academy – Architecture, Design, Conservation (DK), la Universidad de California, Los Ángeles, en el marco de UCLA Design Media Arts (US-CA), la Facultad de Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid en el marco del Grupo de Investigación, Arte, Universidad (ES), la Escuela Universitaria de Diseño y Arte EINA de Barcelona en el marco de EINA Idea (ES-CT), Universidad de Ciencia y Tecnología Kwame Nkrumah (GH), la Universidad de Arte y Diseño de Linz, en el marco de Interface Cultures (AT), Kaywon School of Art and Design (KR), Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Lisboa (PT), weißensee academy of art, Berlín (DE), New York University (US-NY), Beaux-Arts de Paris - PSL (FR), Fundamental Research (BE) & Maastricht University (NL), Escuela de Artes y Comunicación, Universidad de Malmö (SE), la Universidad de Brasilia (BR), la Universidad de Nîmes (FR), la Facultad de Humanidades de la Universidad AGH de Cracovia (PL), Elisava Facultad de Diseño e Ingeniería de Barcelona (ES-CT), la Academia de Bellas Artes de Vilna (LT), y ALUO, la Academia de Bellas Artes y Diseño, Universidad de Liubliana (SI).

## con el apoyo principal de:



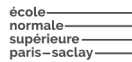
## publicado por:



con el apoyo de:

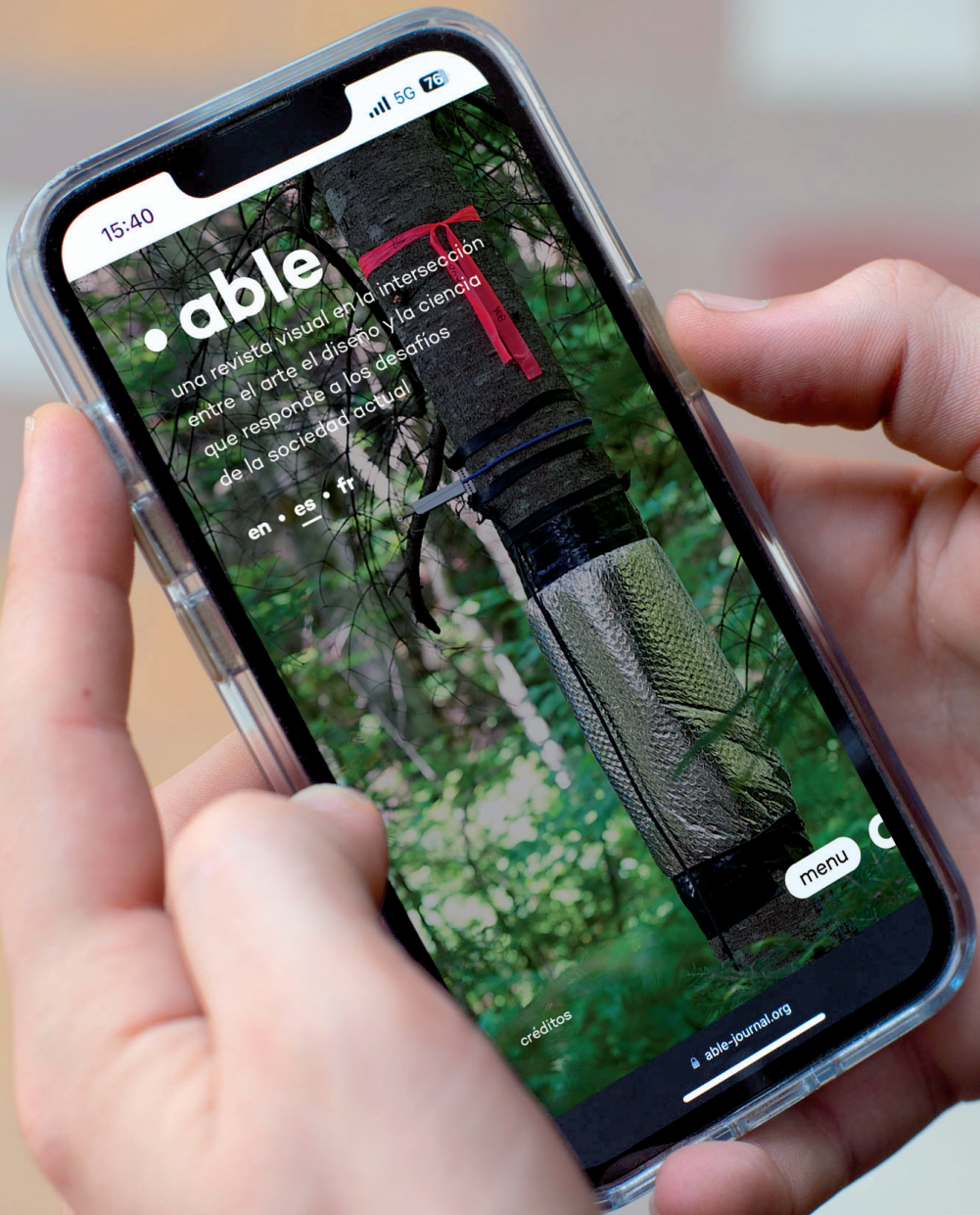


socios académicos:



socios artísticos y culturales:





15:40

5G 76

# •.able

una revista visual en la intersección  
entre el arte el diseño y la ciencia  
que responde a los desafíos  
de la sociedad actual

en • es • fr

menu

créditos

able-journal.org

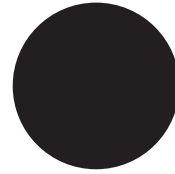


**síguenos en redes sociales: @ablejournal**

• [instagram](#) • [facebook](#) • [twitter](#) • [linkedin](#) • [vimeo](#) • [youtube](#)

una revista visual en la intersección  
entre el arte, el diseño y la ciencia que responde  
a los desafíos de la sociedad actual

[www.able-journal.org](http://www.able-journal.org)



able